



Kirchengasse 44, A-1070 Vienna  
fon/fax +43 1 5240738  
office@experimentaltheater.com  
www.experimentaltheater.com



**FLEISCHEREI** @ SOHO IN OTTAKRING, 19. Mai 2010 © Derya Schuberth

# AUF ACHSE 2010: alle kommen zu uns

In Kooperation mit Asyl in Not, Verein Ute Bock und OKTO.tv

**PREMIERE NEUBAU – soziotheatrales Hauptprojekt Frühjahr 2010**  
im Rahmen des Jahresprojekts 2010 "THE ART OF LIFE\_ *transition*"

***Soziotheatrale & interaktive Kunstprojekte - Handlungsentwürfe der Zukunft***  
***Gelebte Interkulturalität als Qualität des friedlichen Zusammenlebens***

**Di., 8. – Do., 10. Juni 2010, 19h**

Start: **FLEISCHEREI**, Kirchengasse 44, 1070 Wien

**Auch die 2. Staffel des 2009 initiierten Projekts der FLEISCHEREI** setzt ein Zeichen der **Toleranz, Fremdenfreundlichkeit und Integrationsoffenheit**. Die soziotheatralen Prozessionen im öffentlichen Raum, mit AsylwerberInnen, MigrantInnen, KünstlerInnen und Geschäftstreibenden, erforschen spielerisch-rituell Möglichkeiten und Probleme des Zusammenlebens in Zeiten der Krise und projizieren sie in den öffentlichen Raum der Stadt. Schauplätze der soziotheatralen Straßenprozession „**AUF ACHSE 2010: alle kommen zu uns**“ sind öffentliche Plätze, Geschäfte und Lokale im eleganten 7. Wiener Gemeindebezirk.

**Künstlerische Gesamtleitung:**

Eva Brenner (A/USA)

**Teamleitungen:**

Eva Brenner, Marta Gómez (E), Sakina (Kurdistan), Pablo Vacaflor del Carpio (BOL)

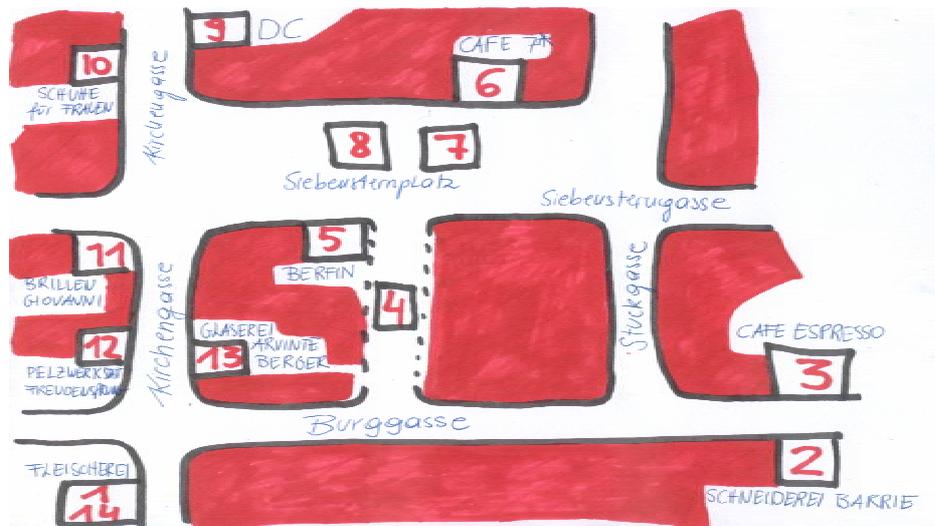
**Supporting Team:**

Heidi Ambrosch (A, Administration), Monika Anzelini (A, PR- und Pressearbeit), Michael Genner (A, Asyl in Not/Beratung), Erich Heyduck (A, Technik), Markus Kuscher (A, Kostüme), Anita Raidl (A, Produktion), Derya Schuberth (TR, Fotografie), Matija Serdar (A, Videodokumentation), Marlene Weseslindtner (A/D, Produktion), Moritz Wilfing (A, Technik), Assistenzen: Zuzana Cirakova (SK), Theresa Koppler (A), Martin Minarik (D/SK)

**Dank an:** Kulturstadt der Stadt Wien / MA 7 - Theater/Wissenschafts- und Forschungsförderung/Interkulturelle und internationale Aktivitäten, Bezirksvorstehung 7. Bezirk, SOHO IN OTTAKRING, Asyl in Not, Einkaufsstraßenverein „Interessensgemeinschaft der Kaufleute KIRCHENGASSE/SIEBENSTERNGASSE“, bm:ukk, FSG der MitarbeiterInnen der AK-Wien, OKTO.tv., Weinbau Pöschl, Café 7\*, Disaster Clothing, Brillen Giovanni, Pelzwerkstatt Peter Freudensprung, SCHUHE für FRAUEN, GEA, Café Espresso, ARVINTE BERGER NEUGLAS oeg, Textilhandel Marei c/o Barrie, Schreier & Braune – Der Druckspezialist für Veranstalter und weitere private Sponsoren.  
Spezieller Dank an Elfriede Jelinek.

# ROUTE 8. bis 10. Juni 2010, 19-ca. 22 Uhr

## AUF ACHSE 2010: alle kommen zu uns



**Prozessionsleitung:** Francis Okpata (NIG), Ouedraogo Ousmenei (BF), Glorious Singers (Musik; Franca Chinwe Ibegbulem (NIG), Gloria Offof, Chara Owotumi), Rudi Görnet (A, Musik), Santos Antonio (Musik), Babapatl Mussa (Musik)

Uhrzeit	STATION	PERFORMANCE
19 Uhr	1/ FLEISCHEREI	„Asylbüro für mobile Rechtsberatung“: Ute Bock, Didar Can, Michael Genner & Publikum Musik von Rudi Görnet „Spiele die Trommel“: Evgenia Stavropoulou (GR)
19 Uhr 30	2/ Schneiderei BARRIE	„Über das Reisen“: Musik-Textperformances, SAKINA (Kurd.) & Rudi Görnet
19 Uhr 45	3/ Café ESPRESSO	„RECHNITZ 1“: Maren Rahmann (D), Anne Wiederhold (D), Marlene Weseslindtner (A/D), Ouedraogo Ousmenei
20 Uhr 00	4/ Durchgang Adlerhof	„Warten auf die Barbaren 1“: Evgenia Stavropoulou, Anita Raidl (A) & Rudi Görnet (Musikbegleitung)
20 Uhr 15	5/ Restaurant BERFIN	„Naze“: SAKINA singt
20 Uhr 30	6/ Café 7*	„Passage“: Ensemble-Szene
20 Uhr 40	7/Siebensternplatz	„Die Pflanzen meiner Nachbarn“: work-in-progress von Marta Gómez (E)
20 Uhr 50	8/ Siebensternplatz	„MOCTEZUMA“: Raúl Macías (MEX), Marta Gómez
21 Uhr 10	9/ Disaster Clothing	„Tausche Lied gegen Kleid“: Glorious Singers, Zuzana Cirakova (SK), Manfred Lindner (A), Martin Minarik (D/SK)
21 Uhr 20	10/ SCHUHE für FRAUEN	„Warten auf die Barbaren 2“: Evgenia Stavropoulou, Anita Raidl, Anne Wiederhold, Maren Rahmann
21 Uhr 30	11/ Brillen Giovanni	“No one is born hating (Nelson Mandela’s Speech)“: Francis Okpata
21 Uhr 45	12/ Pelzwerkstatt Freudensprung	„RECHNITZ 2“: Maren Rahmann, Anne Wiederhold
22 Uhr 00	13/ Glaserei ARVINTE BERGER oeg.	„Spiegel“: SAKINA & Rudi Görnet
22 Uhr 15	14/ FLEISCHEREI	„Celebration“: Pablo Vacaflor del Carpio (BOL), Stefanie Dufhues (D), Katharina Wagner (A), Mischa Hendel (A), Dada Alexander (NIG), Mario Sitter (A), Heinz Rossbacher (A), Theresa Koppler (A) „Zusammen Leben“: SAKINA/Eva Brenner Finale mit Buffet & Gespräch

Mit Texten von Elfriede Jelinek, Hugo Santander-Ferreira, Songul Beyazgül, Konstantinos Kavafis u.a.